

## ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat** (1139 Budapest, Béke tér 1., KSH kód: 01-24-299. adóazonosító szám: 155513003-2-41 ), képviseli dr. Tóth József polgármester, a továbbiakban, mint **Önkormányzat** másrészről

másrészről

**Budapest Angyalföldi Református Egyházközség**, (1139 Budapest, Frangepán u. 43. a adószám: 19818032 ; statisztikai számjel: 19818032-9491-552-01; bankszámlaszám: 10700691-25603301-51100005 ) képviseli: Szloboda József továbbiakban: Szolgáltatást nyújtó)

(továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

*1. A felek 2003. június 15. napján ellátási szerződést kötöttek egymással, mely szerint:*

1.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a Szolgáltatást nyújtó az Önkormányzat számára a jogszabályi kötelezettség alapján kötelező feladatot jelentő, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. CLXXXIX. törvény 13. §-a és a 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 64.§ - 65.§ valamint a 65/A §-ban szabályozott *családsegítő szolgáltatás* alapellátási formát Szolgáltatást nyújtó a jogszabályokban rögzített hátrányos megkülönböztetés és világnézeti elkötelezettség nélkül biztosítja

*2. A Felek a 2. 1. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

2.1. A megállapodás alapján a Szolgáltatást nyújtó vállalja, hogy az Önkormányzat és intézményei (különös tekintettel a Prevenációs Központ) által megnevezett szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújt szolgáltatást. Együttműködést vállaló időskorúak, várandós anya, illetve anya és gyermeke esetében a szolgáltatásai igénybevitelének lehetőségéről éves szinten 25-30 fő részére gondoskodik.

*3. A Felek a 2.2. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

2.2 A feladat szakmai tartalma tekintetében figyelemmel kell lenni:

- 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról
- 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről

- 29/1993. (II. 17.) Korm. rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról
- 9/1999. (XI. 24.) SzCsM rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételeiről

*4. A Felek a 3.2. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

3.2 A szolgáltatás ellenértékét a felek 500.000,-Ft azaz ötszázezer forint /naptári év összegben határozzák meg.

*5. A Felek a 4.2. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

4.2 Szolgáltatást nyújtó vállalja a folyamatos kapcsolattartást a Polgármesteri Hivatal Szociális és Köznevelési Osztályával, Prevenációs Központtal és a Szociális Szolgáltató Központtal.

*6. A Felek a 4.4. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

4.4 Szolgáltatást nyújtó évente - tárgy év március 31. napjáig - egyszer beszámol a szociális ügyekkel foglalkozó Bizottság felé a tárgyévben végzett tevékenységről, az ellátandó családokkal kapcsolatos szakmai kérdésekről.

*7. A Felek az 5.1. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

5.1 Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal Szociális és Köznevelési Osztályán keresztül folyamatos kapcsolatot tart a Szolgáltatást nyújtóval, szükség szerint kezdeményezi a szolgáltatás biztosítását.

*8. A Felek az 5.3. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

5.3 Az Önkormányzat a szolgáltatás ellenértékét, a kiállított számla benyújtását követően a tárgyév május 31 napjáig előre köteles átutalni a szolgáltatást nyújtó számlájára.

*9. A Felek az 7.2. pontban hivatkozott szöveget az alábbiak szerint módosítják:*

7.2 Amennyiben egy hónapon belül az ellátottak több mint felétől panasz érkezik a szolgáltatásra vonatkozóan, az Önkormányzat szociális ügyekkel foglalkozó Bizottsága vizsgálatot indít, mely elősegítése érdekében a Szolgáltatást nyújtó kötelezettséget vállal arra, hogy a szükséges információkat a szociális ügyekkel foglalkozó Bizottság vagy annak megbízottja részére megadja.

*10. A Felek a 8.5. és 8.6. pontban hivatkozott szöveget hatályon kívül helyezik.*

*11. A Felek a hivatkozott szöveget 9. ponttal kiegészítik:*

## **9 . A szolgáltatással kapcsolatos egyéb kérdések**

9.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek minden olyan változásról, rendkívüli eseményről egymást értesíteni, amelyek jelen ellátási szerződés tartalmára érdemi hatással vannak és egyeztetést illetőleg további intézkedést igényelnek.

9.2. Felek rögzítik, hogy a jogszabályban előírt értesítési és tájékoztatási kötelezettségeiket ismerik, azoknak határidőben eleget tesznek.

9.3. A Szolgáltató hozzájárul ahhoz, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. § (1) bekezdésének rendelkezése szerinti közzétételi kötelezettség alapján a szerződés típusát, tárgyát, időtartamát, a szerződést kötő felek nevét, és a szerződés értékét az Önkormányzat nyilvánosságra hozza.

9.4. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy az 1 számú mellékletben szereplő nyilatkozat valótlan tartalma esetén a szerződést a kötelezettségvállaló felmondja.

*11. A Felek a hivatkozott szöveget 10. ponttal kiegészítik:*

## **10. Záró rendelkezések**

10.1. Jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Gytv. és a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

10.2. Jelen szerződést Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a /2015. ( ) határozatával hagyta jóvá.

10.3. Felek jelen ellátási szerződést elolvasták, közösen értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

10.4. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba és határozatlan időre kötik.

Budapest, 2015. április „ „

**Dr. Tóth József**  
polgármester

Szloboda József  
**Budapest Angyalföldi Református**  
**Egyházközség**

Jogi ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:
Pénzügyi ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:
Szakmai ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:

## Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XIII. kerület Önkormányzat** (1139 Budapest, Béke tér 1. a továbbiakban: Önkormányzat) képviseli: Dr. Tóth József polgármester,

másrészről

**Budapest Angyalföldi Református Egyházközség**, (1139 Budapest, Frangepán u. 43. a adószám: 19818032 ; statisztikai számjel: 19818032-9491-552-01; bankszámlaszám: 10700691-25603301-51100005 ) képviseli: Szloboda József továbbiakban: Szolgáltatást nyújtó)

(továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

### 1. A megállapodás tárgya

1.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a Szolgáltatást nyújtó az Önkormányzat számára a jogszabályi kötelezettség alapján kötelező feladatot jelentő, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. CLXXXIX. törvény 13. §-a és a 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 64.§ - 65.§ valamint a 65/A §-ban szabályozott

#### *családsegítő szolgáltatás*

alapellátási formát Szolgáltatást nyújtó a jogszabályokban rögzített hátrányos megkülönböztetés és világnézeti elkötelezettség nélkül biztosítja

1.2 A megállapodás alapján a Szolgáltatást nyújtó vállalja, hogy családgondozást végez a 1139 Budapest XIII. kerület Frangepán u. 43. szám alatti irodájában, valamint szükség szerint a gondozott lakókörnyezetében.

### 2. A megállapodás szakmai tartalma

2.1. A megállapodás alapján a Szolgáltatást nyújtó vállalja, hogy az Önkormányzat és intézményei (különös tekintettel a Prevenációs Központ) által megnevezett szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújt szolgáltatást. Együttműködést vállaló időskorúak, várandós anya, illetve anya és gyermeke esetében a szolgáltatásai igénybevételének lehetőségéről éves szinten 25-30 fő részére gondoskodik.

2.2 A feladat szakmai tartalma tekintetében figyelemmel kell lenni:

- 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról
- 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről

- 29/1993. (II. 17.) Korm. rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról
- 9/1999. (XI. 24.) SzCsM rendelet a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételeiről

### **3. A szolgáltatások biztosításával érintett személyek köre**

3.1 A családsegítő szolgáltatás keretében általános és speciális segítő szolgáltatást biztosít, amely a szociális munka eszközeinek és módszereinek felhasználásával hozzájárul az egyének, a családok jólétéhez és fejlődéséhez, továbbá a környezetükhöz való alkalmazkodáshoz

Az általános segítő szolgáltatásban résztvevők köre a 62. életévüket betöltött kerületi állampolgárok.

A Szolgáltatást nyújtó fegyellemmel kíséri a gondozottak szociális és mentálhigiénés helyzetét, feltárja a nagyszámban előforduló, az egyén és család életében jelentkező problémák okait és jelzi azokat az illetékes hatóság vagy társszerv felé.

A veszélyeztetettséget és a krízishelyzetet észlelő- és jelző rendszert működtet, ennek keretében elősegíti az egészségügyi szolgáltatók, a gondozási központok, valamint a társadalmi szervezetek, egyházak és magánszemélyek részvételét a megelőzésben.

Az igénybevevők részére:

- tájékoztatást ad a szociális, a családtámogatási és a társadalombiztosítási ellátások formáiról, az ellátáshoz való hozzájutás módjáról.
- szociális, életvezetési és mentálhigiénés tanácsadást nyújt.
- segítséget nyújt a szociális és egyéb hivatalos ügyek intézésében.
- családgondozással segíti elő a családban jelentkező krízis, működési zavarok illetve konfliktusok megoldását.

A speciális szolgáltatások keretében – különösen a krónikus betegek, a szenvedélybetegek, a pszichiátriai betegek és a családtagjaik számára – programokat, foglalkozásokat szervez. Ezek a programok olyan szolgáltatások, amelyek a családon belüli kapcsolaterősítést támogatják. Jellemzően közösségépítő, családterápiás, konfliktuskezelő mediációs programok. A megcélzott lakossági csoportok:

- gyesen lévő anyák
- olyan házaspárok, ahol a párkapcsolat konfliktusokkal terhelt.

A Szolgáltatást nyújtó két hetente 25-30 fős csoportfoglalkozást szervez olyan GYES-en lévő anyák számára, akik mentálisan veszélyeztetve vannak és családjukban működési zavarok jelentkeztek. A foglalkozások keretében a Szolgáltatást nyújtó

- rendszeres csoportos mentálhigiénés tréninget,
- krízis és prevenciók egyéni beszélgetéseket,
- egészségügyi tanácsadást (gyermekorvosi ügyelet) tart.

Önként jelentkező házaspárok, élettársak részére:

- házasság gondozást,
- önismereti életvezetési (pár-, illetve csoportos) tréninget
- konfliktuskezelést (pszichológiai tanácsadás)
- Újrakezdési illetve válás utáni gondozást végez.

3.2 A szolgáltatás ellenértékét a felek 500.000,-Ft azaz ötszázezer forint /naptári év összegben határozzák meg.

3.3 Az ellátásban részesítendőők száma igény szerinti.

#### **4. Szolgáltatást nyújtó kötelezettségei**

4.1 Szolgáltatást nyújtó vállalja, hogy a jelen ellátási szerződés 1.1 pontjában meghatározott szociális ellátást, annak tartalmára vonatkozó külön jogszabályok, szakmai követelmények betartása mellett végzi.

4.2 Szolgáltatást nyújtó vállalja a folyamatos kapcsolattartást a Polgármesteri Hivatal Szociális és Köznevelési Osztályával, Prevenációs Központtal és a Szociális Szolgáltató Központtal.

4.3 Szolgáltatást nyújtó vállalja, hogy adatszolgáltatási kötelezettségét a jogszabályi előírásoknak megfelelően teljesíti, az előírt adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, a megszabott határidőben és a meghatározott módon, térítésmentesen bocsátja rendelkezésre.

4.4 Szolgáltatást nyújtó évente - tárgy év március 31. napjáig - egyszer beszámol a szociális ügyekkel foglalkozó Bizottság felé a tárgyévben végzett tevékenységről, az ellátandó családokkal kapcsolatos szakmai kérdésekről.

#### **5. Az Önkormányzat kötelezettségei**

5.1 Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal Szociális és Köznevelési Osztályán keresztül folyamatos kapcsolatot tart a Szolgáltatást nyújtóval, szükség szerint kezdeményezi a szolgáltatás biztosítását.

5.2 Az Önkormányzat a szolgáltatás pénzügyi fedezeteként a 3.2 pontban jelzett támogatást, éves költségvetésében megtervezi.

5.3 Az Önkormányzat a szolgáltatás ellenértékét, a kiállított számla benyújtását követően a tárgyév május 31 napjáig előre köteles átutalni a szolgáltatást nyújtó számlájára.

#### **6.) A szolgáltatással kapcsolatos egyéb kérdések**

6.1 Szolgáltatást nyújtó jogi személy.

6.2 Szolgáltatást nyújtó ezen megállapodás aláírásával nyilatkozik egyben arról, hogy ismeri és betartja a vonatkozó jogszabályokban foglaltakat, az adatkezelés és adatvédelem szabályait, a szakmai követelményeket, továbbá maradéktalanul eleget tesz nyilvántartási, tájékoztatási kötelezettségének.

#### **7. A szolgáltatással kapcsolatos panaszok kivizsgálása**

7.1 A szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos panaszt Szolgáltatást nyújtó köteles azonnal kivizsgálni, és a panasz megalapozottsága esetén annak orvoslásáról haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül gondoskodni. A panaszról, a megtett intézkedésekről, vagy ha intézkedésre nem volt szükség, a panasz tényéről és megalapozottságáról Szolgáltatást nyújtó a panaszt követő 15 napon belül írásban tájékoztatja az Önkormányzat Szociális Bizottságát.

7.2 Amennyiben egy hónapon belül az ellátottak több mint felétől panasz érkezik a szolgáltatásra vonatkozóan, az Önkormányzat szociális ügyekkel foglalkozó Bizottsága vizsgálatot indít, mely elősegítése érdekében a Szolgáltatást nyújtó kötelezettséget vállal arra, hogy a szükséges információkat a szociális ügyekkel foglalkozó Bizottság vagy annak megbízottja részére megadja.

## **8. A szerződés megszűnése, a szolgáltatás biztosításának folytatása**

8.1 E megállapodást Felek határozatlan időre kötik.

8.2 A szerződést bármelyik fél felmondhatja abban az esetben, ha a másik fél magatartásával jogszabálysértést követ el, vagy a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeit nem teljesíti. Ilyen szerződésszegésnek minősül, ha az Önkormányzat a fizetési kötelezettségének teljesítésével 3 hónapot meghaladó késedelembe esik, vagy ha a szolgáltatást nyújtó megsérti az alapvető szakmai követelményeket. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés ezen ok miatt a másik félhez intézett írásbeli felmondó nyilatkozat kézhezvételét követő három hónapon belül szűnik meg.

8.3 A szerződést bármelyik fél indoklás nélkül – írásban - felmondhatja 6 hónapos felmondási idő közbeiktatásával.

8.4 A szerződés megszűnését követő 15 napon belül Felek egymással elszámolni kötelesek. Amennyiben jelen megállapodás Felek súlyos szerződésszegése miatti felmondással szűnik meg, a szerződést szegő fél kártérítési kötelezettséggel tartozik. Ennek során felek kötelesek a kért megnevezni, és annak indokolt mértékét bizonyítani. Fentieken túl amennyiben a szerződés megszűnésére szolgáltatást nyújtó 8.2 pontban meghatározott magatartása miatt kerül sor, kötelezettséget vállal az ellátásban részesülők gondozásában, és elismeri, hogy kártérítési kötelezettsége kiterjed a továbbgondozással kapcsolatos költségek teljes körű – külön megállapodás alapján részbeni – megtérítésére.

## **9. A szolgáltatással kapcsolatos egyéb kérdések**

9.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek minden olyan változásról, rendkívüli eseményről egymást értesíteni, amelyek jelen ellátási szerződés tartalmára érdemi hatással vannak és egyeztetést illetőleg további intézkedést igényelnek.

9.2. Felek rögzítik, hogy a jogszabályban előírt értesítési és tájékoztatási kötelezettségeiket ismerik, azoknak határidőben eleget tesznek.

9.3. A Szolgáltató hozzájárul ahhoz, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. § (1) bekezdésének rendelkezése szerinti közzétételi kötelezettség alapján a szerződés típusát, tárgyát, időtartamát, a szerződést kötő felek nevét, és a szerződés értékét az Önkormányzat nyilvánosságra hozza.

9.4. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy az 1 számú mellékletben szereplő nyilatkozat valótlan tartalma esetén a szerződést a kötelezettségvállaló felmondja.

## 10. Záró rendelkezések

10.1. Jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Gyvt. és a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

10.2 . Jelen szerződést Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a /2015. ( ) határozatával hagyta jóvá.

10.3 . Felek jelen ellátási szerződést elolvasták, közösen értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

10.4. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés mindkét fél általi aláírásának napján lép hatályba és határozatlan időre kötik.

Budapest, 2015. április „ „

**Dr. Tóth József**  
**polgármester**

Szloboda József  
**Budapest Angyalföldi Református**  
**Egyházközség**

Jogi ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:
Pénzügyi ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:
Szakmai ellenjegyzés:	aláírás:	dátum:



## NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet  
(a továbbiakban: Ávr.) 50.§ (1a) bekezdése alapján

Alulírott

..... (név) jelen  
nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy az általam képviselt

.....(jogi  
személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet megnevezése)  
a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható  
szervezetnek minősül.

Tudomásul veszem, hogy az Ávr. előírása alapján jelen nyilatkozatban foglaltak változásáról  
köteles vagyok a megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

Dátum:.....

.....  
aláírás

---

### 2011. évi CXCVI. törvény a nemzeti vagyonról

3. § (1) bekezdés 1. *átlátható szervezet:*

*a)*<sup>3</sup> az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

*b)* az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

*ba)*<sup>4</sup> tulajdonosi szerkezte, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

*bb)* az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

*bc)* nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

*bd)* a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a *ba)*, *bb)* és *bc)* alpont szerinti feltételek fennállnak;

*c)* az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

*ca)* vezető tisztségviselői megismerhetők,

*cb)* a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

*cc)* székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.